

### Szállítási szerződés

amely létrejött egyrészt a Budapest, Haller utca 29. szám alatti székhelyű **Gottsegen György Országos Kardiológiai Intézet, Dr. Ofner Péter** mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**), másrészt a

másrészt a **UniCredit Bank** banknál vezetett **10900028-0000002-39220000** bankszámlaszámú, **01-09-462762** cégjegyzék számú **1123 Budapest, Alkotás út 50.** székhelyű **Medtronic Hungária Kft.** nevű szállító, képviselőre jogosult személy: **Tamás Viktor** ügyvezető igazgató (a továbbiakban: **Szállító**)

között, az ajánlatában felsorolt termékek szállítására a következő feltételek mellett:

1./ Szállító ezen szerződés aláírásával a Megrendelő által a Kbt. alapján kiírt **„Transzkatóteres aorta billentyű ( TAVI) beszerzése „GOKI -10/2012** közbeszerzési eljárás során tett ajánlata elfogadása eredményeként kötelezettséget vállal arra, hogy az ajánlatkérő által az ajánlati dokumentációban felsorolt és az Megrendelő által elfogadott termékmennyiséget (azzal, hogy Megrendelő jogosult a megjelölt mennyiségekhez képest **-30 %** lehívására, az ár módosítása nélkül) az ugyanott meghatározott minőségben a Megrendelő részére leszállítja. A szerződés időtartama a szerződés aláírását követően **2012. október 31-ig** tart. A szerződéses árat, termékeket, fizetési határidőket a jelen szerződés 1. sz. melléklete tartalmazza. A szerződés mellékletét képezi az ajánlatba becsatolt felolvasólap is (2. sz. melléklet).

2./ Szállító tudomásul veszi, hogy a Megrendelő az 1./ pontban meghatározott árumennyiséget olyan módon köteles tőle megvásárolni, ahogy ez a jelen pontban szabályozásra kerül.

Megrendelő az 1./ pontban említettek szerint a Szállító minden eltérés nélkül elfogadott ajánlat szerinti termékeit havonta az ún. Lehívási nyilatkozat formájában vásárolja meg a Szállítótól.

A kihelyezett áruraktár üzemeltetésével kapcsolatos feltételeket jelen szerződés elengedhetetlen részét képező kihelyezett áruraktár szerződés tartalmazza.

3./ Szállító kötelezi magát arra, hogy a 2./ pontban említett lehívás szerinti árukat a lehívásban foglalt mennyiségben, választékban és méretben a tárgyhónapon belül havonta olyan ütemezésben szállítja le a Megrendelő által erre feljogosított szervezeteinek, ahogy ez a lehívásban meghatározásra került.

A lehívásnak megfelelő szállítás a felek egyező megállapodása szerint akkor történik meg szabályszerűen, ha a Szállító vagy az általa igénybe vett Fuvarozó az árukat tartalmazó egyes szállítmányokat a Szállító kockázatára a Megrendelő által erre feljogosított szervezetei telephelyeire illetve a lehívásban megjelölt közelebbi teljesítési helyekre leszállítja, (leszállíttatja) és a küldeményt csomagolási egységenként átszámolva a lehívásban megjelölt egység vagy személy részére mennyiségileg átadta. A Szállító a leszállított termékeket bontatlan gyári csomagolásban, gyári tartozéklista alapján, minőségtanúsítással és egyéb dokumentációkkal együtt adja át a Megrendelőnek. A csomagolásnak alkalmasnak kell lennie arra, hogy a termékek épségét a fuvarozás és a tárolás időtartama alatt megóvja.

A minőségmegvizsgálás helye a Megrendelő székhelye. A Megrendelő a leszállított termék mennyiségi, minőségi átvételét folyamatosan végzi. A Szállító vállalja, hogy a szerződés teljesítésének időtartama alatt folyamatosan rendelkezésre áll, konzultációs lehetőséget biztosít.

Teljesítési hely: Központi raktár 1096 Budapest, Haller u. 29., Kihelyezett áruraktár)

Átvételre jogosult személy: raktáros illetve a helyettesítéssel megbízott személy.

Szállító képviselőjében eljáró személy neve, elérhetősége: ...

Szállító teljesítésében 10 %-ot meghaladó mértékben igénybe vett alvállalkozó neve, elérhetősége: ...

Megrendelő képviselőjében eljáró személy neve, elérhetősége: anyaggyártó, tel: 215-12-20

Abban az esetben, ha a Szállító késedelme meghaladná a 15 napot, úgy a Megrendelő jogosult a le nem szállított árucikkeket a Szállító költségére harmadik féltől beszerezni és a Megrendelő székhelyére szállíttatni.

Egyetértenek a szerződő felek abban, hogy a Szállítónak a jelen pontban foglaltakkal kapcsolatban felmerült költségei fedezetére az 1./ pontban említett elfogadott ajánlat szerinti ár szolgál.

4./ Megállapodnak a szerződő felek, hogy a 2./ és 3./ pontban szabályozott, illetve végrehajtandó kihelyezett áruháztartás rendszer alkalmazásán túlmenően a Megrendelőnek joga van ahhoz, hogy váratlanul jelentkező áruhiányai pótlására azonnali megrendeléseket - a keretszerződéshez képest ugyancsak lehívásnak minősülő nyilatkozatokat - adjanak fel a Szállítóhoz, aki ezeket a megrendeléseket soron kívül, raktári készletéből tartozik kielégíteni. A soron kívüli ügyintézés - felhívásra - a Szállító köteles igazolni, de abban is egyetértenek a felek, hogy ilyen esetekben a szállítási határidő a 3 napot semmiképpen sem haladhatja meg.

5./ Nem vitatott a felek által, hogy a lehívásban foglalt szállítási kötelezettség teljesítésének késedelme vagy elmulasztása, de ugyanígy az 4./ pontban előírt kötelezettségek figyelmen kívül hagyása a jelen szállítási szerződés megszegését jelenti, aminek következtében a Szállítót a jelen szerződésben szabályozott kötbér és/vagy kártérítés fizetésének a kötelezettsége terheli, és amennyiben ilyen szerződésszegési eset második alkalommal is megismétlődne, úgy a Megrendelő a szállítási szerződéstől való elállásának a jogát gyakorolhatja a jogi következmények érvényesítése mellett anélkül, hogy érdekmúlását igazolni lenne köteles.

6./ Megrendelő a lehívás teljesítését igazoló szabályszerű, mindkét fél által aláírt átvételi elismervénnyel felszerelt számlát 60 napon belül banki átutalással egyenlíti ki a Szállítónak, a Kbt. 130. § (3)-(4) bekezdések rendelkezései szerint.

Nem vitatott a szerződő felek által, hogy a szerződéses időszak folyamán az egyes számlákba csak azok az árak, árképzési tényezők és költségek állíthatók be, mégpedig ugyanolyan mértékben, amelyeket az 1./ pont értelmében a Szállító elfogadott ajánlata tartalmaz, függetlenül attól, hogy a magyarországi vagy a világpiaci árak miképpen alakulnak, és hogy hogyan változik az inflációs ráta, vagy a deviza átszámítási kulcs.

A Megrendelő előleget nem fizet.

A számlához tartozó lehívás teljesítését igazoló - a Megrendelőtől származó - átvételi elismervényt szállítólevéllel csatolni kell és az így kiállított és felszerelt számlát a Szállító közvetlenül az Intézet Gazdasági Igazgatóságára nyújtja be.

Amennyiben Megrendelő a Szállító számláját a jelen pontban rögzített határidőn belül nem egyenlítené ki, köteles a Szállítónak a Ptk. idevonatkozó szabályai szerinti mindenkori érvényes késedelmi kamatot is megfizetni.

A Szállító nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Szállító adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.



A Szállító a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125. § (5) szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

7./ Egyetértenek a szerződő felek abban, hogy a szállításból, ill. fuvarozásból eredő hibákkal kapcsolatban a lehívó a 3./ pontban szabályozott teljesítés megtörténtétől számított 3 munkanapon belül jogosult a Szállítóval szemben fellépni.

Az egyéb minőségi hibákkal vagy a mennyiségi eltérésekkel, hiányokkal kapcsolatos igényeket a lehívó azok észlelését követő 3 napon belül bármikor kifogás tárgyává teheti a Szállítónál, feltéve, hogy a szavatossági idő még érvényben van.

Az előző két bekezdés bármelyik esete is forduljon elő, a lehívó tartozik - a jelzett 3 napos határidőn belül - a Szállítót közös jegyzőkönyv felvételére meghívni.

A jelen pontban említett minőségi vagy mennyiségi fogyatékoságok esetén, de akkor is ha kiderül, hogy a termék típusában (rendszerében) nem felel meg az 1./ pont szerinti ajánlatban, ill. az ajánlatban foglalt minőségi követelményeknek, a Megrendelő a jelen szerződésben szabályozott mértékű minőségi kötbért és/vagy kártérítési igényt érvényesíthet, és amennyiben a jelen bekezdés második fordulatában leírt rendszerbeli minőségi eltérést tapasztalna, úgy érdekmúlásának igazolása nélkül a szerződéstől nyomban elállhat, meghiúsulási kötbért és kártérítést követelhet.

8./ Szerződő felek egyetértenek abban, hogy a termékkel kapcsolatos szavatosság és jótállás szabályaira - az 1./ pontban foglaltak függvényében - az elfogadott ajánlat tartalma az irányadó.

Ha Szállító a minőségi hibás terméket a hibabejelentést követő 15 munkanapon belül nem cseréli ki, a Megrendelőnek jogában áll a fent említett árut harmadik féltől beszerezni a Szállító költségére.

Ha a Szállító a jótállási kötelezettsége alatt kicseréli a leszállított eszközök bármely részét, annak jótállási ideje a csere napjával újra kezdődik.

Szállító kijelenti és szavatosságot vállal azért, hogy a jelen szerződés tárgyát képező termékek rendelkeznek érvényes forgalomba hozatali engedéllyel.

9./ Szerződő felek úgy a késedelmes teljesítés, mint pedig a minőséghibás szállítás, s végül a szerződéstől való Megrendelői elállás esetére egyaránt kötbért kötnék ki a Szállító terhére, amelynek mértéke késedelem esetén a késedelmesen szállított árucikkek bruttó értékének figyelembevételével napi  $\frac{1}{2}$  ezrelék, legfeljebb azonban az érintett bruttó áru-érték 6 %-a.

Hibás teljesítéssel kapcsolatban a hibával érintett áru bruttó értékének 30%-a nagyságú minőségi kötbért lehet követelni, de ugyanilyen mértékű a Megrendelő által érvényesített meghiúsulási kötbér is akkor, amikor elállási jogát volt kénytelen gyakorolni.

Szállító a teljes bruttó ajánlati árra vetítve, 30 % nagyságú meghiúsulási kötbér megfizetését vállalja, amennyiben a szállítandó termékek szállításával több mint 15 napon késik, vagy eláll a szerződés teljesítésétől.

Tisztában vannak a szerződő felek azzal, hogy a kötbérkövetelés behajtásán túlmenően a Megrendelő a szerződésszegésből eredő kárának megtérítését is követelheti a Szállítótól, a kár összegébe azonban a már behajtott kötbér összege beleszámít.

A kötbér akkor is jár, ha a Megrendelőnek kára nem merült fel.

A kötbért a Megrendelő jogosult a benyújtott számlából visszatartani és azt a végösszeg nettó összegéből levonni.



10./ A Megrendelő egyoldalú, írásbeli, a Szállítóhoz intézett nyilatkozatával azonnali hatállyal elállhat a szállítási szerződéstől, vagy bármely részétől, ha:

- a Szállító az egyes résszállításokkal 15 napot késett;
- a Szállító fizetéseképtelenné vált, öncsődöt jelentett illetve ellene csődöt jelentettek be, felszámolási eljárás folyik ellene;
- a Szállító szerződésellenesen beszüntette szállításait.

Ha a Megrendelő a szerződést a fenti bármely okból megszünteti egyoldalú nyilatkozatával, a Szállító nem jogosult a Megrendelőtől további kifizetéseket követelni.

A Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

a) a Szállítóban közvetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

b) a Szállító közvetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

A fentiek szerinti felmondás esetén a Szállító a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

A Felek tudomásul veszik a 46/2012. (III. 28.) Korm. rendelet 6. § (7) bekezdése szerinti szerződést felbontó feltételt, miszerint „amennyiben az adott hatóanyagra, orvostechikai eszközre vagy fertőtlenítőszerre vonatkozóan a központosított közbeszerzési rendszerben keretmegállapodás vagy szerződés kerül megkötésre, a központosított közbeszerzés rendszerében kell a beszerzést megvalósítani”.

11./ A Szállítót az érvényes jogszabályok szerinti módon titoktartási kötelezettség terheli a szerződés teljesítése során a Megrendelővel, annak tevékenységével kapcsolatban tudomására jutó mindennemű adat, információ, ismeret vonatkozásában. E titoktartási kötelezettség kiterjed a Szállító alkalmazottaira, munkatársaira, beszállítóira, akiket tevékenységük megkezdése előtt köteles a Szállító a titoktartásra hitelt érdemlően figyelmeztetni.

A Szállító a Megrendelő engedélye nélkül harmadik félnek nem hozhatja tudomására a szerződés, illetve azzal kapcsolatban bármely más dokumentáció vagy információ adatait. A másik fél előzetes jóváhagyása nélkül titkos információt egyik fél sem tehet közzé, harmadik fél rendelkezésére nem bocsáthat, kivéve ha ezt hatályos és érvényes jogszabály alapján valamely bíróság vagy más hatóság kötelező érvénnyel elrendeli.

A Szállító kifogástalan teljesítéséről a teljes termékmennyiség átadás-átvételét követően a Megrendelő írásban nyilatkozik. A Megrendelő e nyilatkozattal felhatalmazza a Szállítót, hogy a Megrendelőt referencialistáján feltüntesse és ezt - előzetesen írásban egyeztetett módon – marketingtevékenységében felhasználhassa.

A külföldi adóilletőségű Szállító köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezheti a rá vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében az 1./ pontban foglaltaktól

függetlenül a Szállító elfogadott ajánlata, vagy pedig a közös jegyzőkönyvvel módosított ajánlata tartalmát tekintik a felek irányadónak azzal, hogy tételes jogszabályi rendelkezésként a Magyar Polgári Törvénykönyv idevonatkozóan megfelelő szabályait fogják alkalmazni.

A Megrendelőnek és a Szállítónak meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalásokon békés úton rendezzenek minden olyan nézeteltérést, vagy vitát, amely közöttük a szerződéssel kapcsolatban merül fel.

Ha a szerződő felek a szerződésből eredő bármely jogvita rendezését közvetlen tárgyalásos úton nem tudják megoldani, úgy e jogvitájuk eldöntésére a megrendelő székhelye szerint illetékes bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

Jelen szerződésből származó és peres útra került jogviták illetékessége mindenkor a Megrendelő székhelyéhez igazodik.

Ezt a szállítási szerződést a szerződő felek mint akaratukkal és nyilatkozataikkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag aláírták.

Budapest., 201. október 03.



Medtronic Hungária Kereskedelmi Kft.  
1123 Budapest, Alkotás u. 69.  
Adószám: 12070907-2-43

  
mint **Szállító**

Pénzügyi ellenjegyző

  
Pethőné Tarnai Erzsébet  
főigazgató gazdasági helyettese

Jogi szempontból aláírható


  
aláírás



S.szám	Megnevezése	Mennyiség	Egység ár	Nettó Össz. ár	Fizetési határidő nap
1.	MCS-P3-2334 23 mm perkután aortabillentyű vagy MCS-P3-640 26 mm perkután aortabillentyű vagy MCS-P3-943 29 mm perkután aortabillentyű vagy MCS-P3-3143 31 mm perkután aortabillentyű és DCS-C4-18 FR felhelyező katéter rendszer és CLS-3000-18 FR töltőrendszer	10	2 000 000	20 000 000	60
<b>Nettó összesen:</b>				<b>20 000 000</b>	
<b>ÁFA 27 %</b>				<b>5 400 000</b>	
<b>Bruttó összesen:</b>				<b>25 400 000</b>	

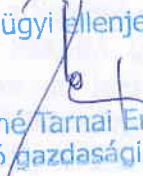
Budapest, 2012. október 03.

Medtronic Hungária Kft.  
1123 Budapest, Alkotmány utca 11.  
Adószám: 12576907-1-43

  
Dr. Ofner Péter  
Főigazgató főorvos  
mint Megrendelő



  
mint Szállító

Pénzügyi Ellenjegyző  
  
Pethőné Tarnai Erzsébet  
főigazgató gazdasági helyettese

## FELOLVASÓLAP

### Transzkatóéteres aorta billentyű (TAVI) beszerzése

Ajánlattevő megnevezése: **Medtronic Hungária Kft.**

Ajánlattevő székhelye: **1123 Budapest, Alkotás út 50**

Kapcsolattartó – neve: Takács Viktor  
címe: 1123 Budapest, Alkotás út 50  
telefonszám: +36 30 348 6076  
telefaxszáma: +36 1 889 0699  
e-mail címe: viktor.takacs@medtronic.com

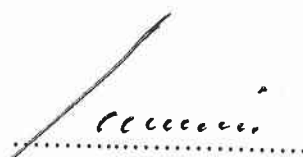
Nettó Ft ellenérték összesen (10 db vonatkozásában): 20.000.000 Ft

Megajánlott fizetési határidő (naptári nap, min. 30, max. 60 nap): 60 nap

#### MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK

- méretválaszték: 4 féle méret
- aorta anulus átmérő tartomány: 18mm-től 29mm-ig
- felvezetőrendszer átmérője: 18 F
- repozicionálható-e: igen / nem

Kelt: Budapest, 2012-09-19

  
.....  
Tamás Viktor  
Ügyvezető igazgató  
Medtronic Hungária Kft.

1 Közös ajánlattétel esetén valamennyi közös ajánlattevőt meg kell nevezni, kiemelve a képviseletre feljogosított közös ajánlattevőt.

Medtronic Hungária Kereskedelmi Kft.  
1123 Budapest, Alkotás út 50.  
Adószám: 12070907-2-43

000002